

Stadsstyrelsen

Tid 15.01.2024 kl 17:00 - 19:15

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 8	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 9	Protokolljusterare	5
§ 10	Uppdatering av Borgå stads koncerndirektiv	6
§ 11	Tillstånd att tillsätta en ledig befattning eller tjänst	8
§ 12	Borgåmedaljen	15
§ 13	Uppföljning av nämndernas beslut	19
§ 14	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	20
§ 15	Meddelanden	21
§ 16	Aktuella ärenden	22

Stadsstyrelsen

Tid 15.01.2024 kl 17:00 - 19:15

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Valasti Matti	2. vice ordförande	
	Eskola Vilhelmiina	ledamot	
	Holmström Johnny	ledamot	
	Puromies Eeva	ledamot	
	Ryynänen Sami	ledamot	
	Servin Kevin	ledamot	
	Sigfrids Frida	ledamot	
	Söderberg Johan	ledamot	
	Uski Nina	ledamot	
	Välimäki Markku	ledamot	
	Mellin-Kranck Gia	suppleant	
	Saatsi Emilia	stadsplanechef	§16 17.06-17.54
Lyytinen Jarkko	stadsplaneringschef	§16 17.06-17.54	
Borta	Blomqvist-Valtonen Elin		
	Lund Bodil		
	Söyrilä Pekka		
Övriga	Nylander Mikaela	stadsfullmäktiges ordförande	
	Hjelt Nea	stadsfullmäktiges 1. vice ordförande	
	Korpi Marianne	stadsfullmäktiges 2. vice ordförande	
	von Schoultz Fredrick	tf. stadsdirektör	§8-16 17.00-19.05
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör	§8-16 17.00-19.05
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	§8-16 17.00-19.05
	Silvast Mikko	lokalitetsdirektör	§8-16 17.00-19.05
	Rainio Henrik	finansdirektör	§8-16 17.00-19.05
	Kalliosaari Anu	personaldirektör	sekreterare §6 kl. 19.05-19.15
	Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör	§8-16 17.00-19.05
	Lenkkeri Roope	sekreterare	§8-16 17.00-19.05
Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant	§8-16 17.00-19.05	

Underteckningar

*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jorma Wiitakorpi
ordförandeRoope Lenkkeri, Anu Kalliosaari
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 8 - 16

Protokoll justering

Frida Sigfrids

Johan Söderberg

Borgå stads webbsida 12.2-4.3.2024

Sivu 1/1

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 12. helmikuuta 2024



Kaupunginhallitus_15-1-2024_Pöytäkirja (1).pdf
(2,35265 byte)
SHA-512: 7e29edf5e0ba7b283a250c1eb1150f2baa734
dd1547337512a0bf371aa62b19a6c69425c2a05fa984d
dc8be644d933a945a14ddfd0c121337e1fb339ad32b



Stadsstyrelsen_15-1-2024_Pöytäkirja.pdf
(237075 byte)
SHA-512: 5750196196410ac308c4fc6d80c3ca4547e0
9f8bec0b6d75c15930a57b6ab6360620807c714a3b424e
0ae3368a03253abd613d9c8a9eac33c0d2ac6bb0ebd

Allekirjoitukset

30.1.2024 15.07.27 (CET)

**Roope Teuvo Markus Lenkkeri**roope.lenkkeri@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: llä (Finnish Trust Network)

2.2.2024 7.42.54 (CET)

**Anu Riikka-Maaria Kalliosaari**anu.kalliosaari@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: llä (Finnish Trust Network)

5.2.2024 10.37.11 (CET)

**Jorma Jari Tapani Wiitakorpi**est-jorma.wiitakorpi@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: llä (Finnish Trust Network)

12.2.2024 16.01.06 (CET)

**Frida Maria Fredrika Sigfrids**fridasigfrids@gmail.com
Allekirjoitettu eID: llä (Finnish Trust Network)

12.2.2024 16.26.57 (CET)

**Johan Söderberg**johan.soderbergs@yahoo.fi
Allekirjoitettu eID: llä (Finnish Trust Network)

Allekirjoituksen on sertifioinut Assently

**Kaupunginhallituksen pöytäkirja 15.1.2024**Tämän tositteen aitouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla ohjeinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä
https://app.assently.com/case/verifySHA-512:
504c7c7dad71e6b289dce7bc9f0d2a35232a4887089bcd3e0b26d55c22a1bd2e30a9797de893787b487ec234ab667db0474874376dfca1f438ca010fd:1**Tästä tositteesta**Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnustetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki
siveltää sähköisesti tunnustamisesta ja sähköisesti allekirjoituksista. 19/2000 määrää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen
fysinen allekirjoitus.Assently AB, Org Nr 556828-8442
Assently AB | Hålländargatan 20, 111 60 Tukholma

Stadsstyrelsen

§ 8

15.01.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 8

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 9

15.01.2024

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 9

Stadsstyrelsen väljer Frida Sigfrids och Johan Söderberg till protokolljusterare

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Frida Sigfrids och Johan Söderberg till protokolljusterare

Stadsstyrelsens
koncernsektion
Stadsstyrelsen

§ 65

11.12.2023

§ 10

15.01.2024

Uppdatering av Borgå stads koncerndirektiv

Stadsstyrelsens koncernsektion 11.12.2023 § 65

Beredning och tilläggsuppgifter:
finansdirektör Henrik Rainio
controller Sari Klenberg, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Betydelsen av koncernens dotterbolag som en del av kommunkoncernen ökade i början av 2023. I Borgå stad centraliserades koncernärendena till koncernsektionen som lyder under stadsstyrelsen. Sektionen inledde sitt arbete vid ingången av 2023. Koncernsektionen styr och övervakar som ägare att dottersammanslutningarna agerar i enlighet med de mål som fastställts av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen och i enlighet med stadsstrategin samt sørjer för att koncernövervakningen genomförs i linje med koncerndirektiven.

Med koncerndirektivet bestäms förfaringssätt som stöder planering och uppföljning av kommunkoncernens ekonomi, riskhantering, information, engagemang i styrelsearbetet samt gott ledarskap och god förvaltning som säkerställer genomförandet av ägarpolitiken.

Borgå stads koncerndirektiv har uppdaterats förra gången 2020. I och med organisationsstrukturen som infördes vid ingången av 2023 och ändringarna som samtidigt gjordes i förvaltningsstadgan måste också koncerndirektivet uppdateras. Enligt det nya koncerndirektivet har de koncernstyrningsuppgifter som stadsstyrelsen har tagit hand om överförts till koncernsektionen. Med hänsyn till detta har det i koncerndirektivet gjorts tekniska ändringar som motsvarar ändringen i förvaltningsstadgan samt uppdaterats tidsplaner som gäller dottersammanslutningarnas rapporter så, att de är enhetliga med stadens ekonomiska årsklocka.

Bilaga:
Borgå stads koncerndirektiv

Biträdande stadsdirektören
Stadsstyrelsens koncernsektion beslutar godkänna uppdateringen av Borgå stads koncerndirektiv och att det ska sändas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige.

Beslut
Stadsstyrelsens koncernsektion beslutade enhälligt godkänna uppdateringen av Borgå stads koncerndirektiv och att det ska sändas vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige.

Stadsstyrelsens koncernsektion	§ 65	11.12.2023
Stadsstyrelsen	§ 10	15.01.2024

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 10
2832/00.01.00.03/2023

Bifogad:
Borgå stads koncerndirektiv

tf. Stadsdirektör
Stadsstyrelsen beslutar föreslå till fullmäktige att den godkänner det bifogade koncerndirektivet.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå till fullmäktige att den godkänner koncerndirektivet.

I och med organisationsstrukturen som infördes vid ingången av 2023 och ändringarna som samtidigt gjordes i förvaltningsstadgan måste också koncerndirektivet uppdateras. Enligt det nya koncerndirektivet har de koncernstyrningsuppgifter som stadsstyrelsen har tagit hand om överförts till koncernsektionen. Med hänsyn till detta har det i koncerndirektivet gjorts tekniska ändringar som motsvarar ändringen i förvaltningsstadgan samt uppdaterats tidsplaner som gäller dottersammanslutningarnas rapporter så, att de är enhetliga med stadens ekonomiska årsklocka.

Tillstånd att tillsätta en ledig befattning eller tjänst

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 11

Beredning och ytterligare information
bildningsdirektör Sari Gustafsson, tf. biträdande stadsdirektör Pekka Söyrilä, personaldirektör Anu Kalliosaari,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå stad har ett tillståndsförfarande när tjänster och befattningar tillsätts. Genom förfarandet vill man försäkra sig om att anställning av personal och anlitande av bland annat vikarier övervägs nogga. (Anvisningar om tillämpning av rekryteringstillståndet, stadsstyrelsen 19.4.2021, § 8)

Stadsstyrelsen beslutade 4.12.2023 i samband med godkännandet av anvisningarna för efterlevnad av budgeten, att från och med 1.1.2024 behandlas och godkänns alla rekryteringstillstånd av stadsstyrelsen. I övrigt är förfarandet samma som förut. Anvisningarna om tillståndsförfarandet revideras i början av år 2024.

En befattning som blivit ledig inom en resultatenhet och ett uppgiftsområde tillsätts genom att en person som ska omplaceras tillsätts till befattningen eller annars genom interna uppgiftsarrangemang eller personalförflyttningar. I första hand tillsätts befattningen med en person inom den egna sektorn och i andra hand genom personalförflyttningar mellan sektorerna.

Om en tjänst inte kan lämnas vakant eller om en befattning med arbetsavtalsförhållande inte kan tillsättas genom uppgiftsarrangemang, interna förflyttningar eller genom omplaceringar, ska ett rekryteringstillstånd sökas för rekrytering.

Sektordirektörerna har föreslagit att följande befattningar och tjänster tillsätts:

Växande och lärande/småbarnpedagogik

Enligt 5 § i lagen om småbarnspedagogik (54/2018) ska kommunen ordna småbarnspedagogik i den omfattning som behovet i kommunen förutsätter. I 25 § och 35 § i lagen om småbarnspedagogik har det föreskrivits om kommunens skyldighet att se till att det på ett daghem i fostrings-, undervisnings- och vårduppgifter i relation till antalet barn, deras ålder och den tid de dagligen tillbringar i småbarnspedagogik finns ett tillräckligt antal anställda som har den yrkesmässiga behörighet som bestäms i 26–28 § i lagen om småbarnspedagogik (540/2018).

Ordinarie barnskötare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 till 5 finskspråkiga daghem som följer:

- Gammelbacka daghem 2 st.
- Hindhår daghem 1 st.
- Hornhattula daghem 1 st.
- Huktis daghem 1 st.
- Parkdaghemmet 2 st. (Fredsgatans verksamhetsställe)

Ordinarie barnskötare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 söks till 2 svenskspråkiga daghem som följer:

- Bjurböle daghem 1 st.
- Haikobrinkens daghem 1 st.

Ordinarie barnskötare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024

- småbarnspedagogiska enheten för barnets stöd 7 st. Ett barn som deltar i småbarnspedagogiken har rätt att få sådant allmänt stöd som barnets individuella utveckling, lärande och välbefinnande förutsätter. Barnet har rätt att få stödet enligt behov (540/2018, 15 §). Barnskötarna arbetar i daghemmens barngrupper.

Ordinarie socionomer inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 söks till 14 finskspråkiga daghem som följer:

- Gammelbacka daghem 2 st.
- Daghemmet Pärlan 1 st.
- Hindhår daghem 1 st.
- Hornhattula daghem 2 st.
- Huktis daghem 1 st.
- Villa Villekulla daghem 1 st.
- Karsby daghem 1 st.
- Vårvindens daghem 2 st.
- Kullo daghem 1 st.
- Daghemmet Skogsstjärnan 1 st.
- Äppelgårdens daghem 1 st.
- Parkdaghemmet 2 st.
- Majbergets daghem 3 st.
- Övre Haiko daghem 3 st.

Ordinarie socionomer inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 söks till 8 svenskspråkiga daghem som följer:

- Bjurböle daghem 1 st.
- Ebbo daghem 1 st.
- Haikobrinkens daghem 2 st.
- Hindhår daghem 1 st.
- Daghemmet Skogsstjärnan 3 st.
- Tallberga daghem 2 st.
- Äppelgårdens daghem 1 st.
- Sagobackens daghem 2 st.

Ordinarie ambulerande barnskötare inom småbarnspedagogik

fr.o.m. 1.8.2024 söks till 3 daghem som följer:

- Estbacka daghem 1 st., finskspråkig
- Haikobrinks daghem 1 st., svenskspråkig
- Hindhår daghem 1 st., tvåspråkig

Ordinarie, deltidsanställd (20 timmar/vecka), barnskötare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024

- Till öppna tjänster inom småbarnspedagogik, 1 st.
Verksamhetsformerna i de öppna tjänsterna inom småbarnspedagogiken är klubbverksamhet för barn och familjekafé- och parkverksamhet. Barnen deltar i klubbarna utan sina föräldrar.

Visstidsanställda barnskötare inom småbarnspedagogik till 2 finskspråkiga daghem som följer:

- Vårvindens daghem 1.8.24-31.5.2025, 2 st.
- Månskenstigans daghem 1.8.2024-31.5.2025, 0,2 st.
(deltidsvikariat)

Visstidsanställda barnskötare inom småbarnspedagogik söks till 3 svenskspråkiga daghem som följer:

- Hindhår daghem 2 st., (1.8.2024- 31.7.2025)
- Haikobrinks daghem 2 st., (1.8.2024 - 31.7.2025)
- Daghemmet Skogsstjärnan 2 st. (1.8 - 31.12.24 och 1.8.24 - 31.5.25)

Visstidsanställd ambulerande barnskötare inom

småbarnspedagogik söks till 1 finskspråkigt daghem som följer

- Karsby daghem 1.8-20.12.2024

Visstidsanställd ambulerande barnskötare inom

småbarnspedagogik söks till 1 svenskspråkigt daghem som följer:

- Sagobackens daghem 1.8.2024-31.5.2025

Ordinarie lärare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 söks till 15 finskspråkiga daghem som följer:

- Estbacka daghem 1 st.
- Ebbo daghem 2 st.
- Gammelbacka daghem 10 st. (av vilka 6 st. till verksamhetsstället på Kunskapens väg)
- Hindhår daghem 4 st.
- Hornhattula daghem 3 st.
- Huktis daghem 2 st.
- Vårvindens daghem 1 st.
- Månskenstigans daghem 1 st.
- Daghemmet Pärlan 1 st.
- Daghemmet Skogsstjärnan 1 st.

Stadsstyrelsen

§ 11

15.01.2024

- Tallberga daghem 4 st.
- Äppelgårdens daghem 4 st.
- Parkdaghemmet 8 st. (av vilka 3 st. till verksamhetsstället på Fredsgatan)
- Majbergets daghem 1 st.
- Övre Haiko daghem 8 st.

Ordinarie lärare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 söks till 8 svenskspråkiga daghem som följer:

- Bjurböle daghem 3 st.
- Ebbo daghem 1 st.
- Haikobrinkens daghem 3 st. 1.8.2024 och 1 st. 1.12.2024
- Hindhår daghem 2 st.
- Sagobackens daghem 7 st.
- Daghemmet Skogsstjärnan 1 st.
- Tallberga daghem 3 st.
- Äppelgårdens daghem 1 st.

Ordinarie lärare inom småbarnspedagogik fr.o.m. 1.8.2024 söks som följer:

- Daghemmet Pärlan (språkbad)

Visstidsanställda lärare inom småbarnspedagogik söks till 4 svenskspråkiga daghem som följer:

- Haikobrinkens daghem 2 st. (1.8-31.12.2024 och 1.8.2024-31.5.2025)
- Daghemmet Skogsstjärnan 2 st. (1.8-31.12.24)
- Tallberga daghem 1 st. (1.8.24-31.7.25)
- Äppelgårdens daghem 1 st. (1.8-30.11.2023)

Växande och lärande/Svenskspråkiga utbildningstjänster

Ordinarie tjänst som lektor i fysisk fostran-hälsovård, Borgå Gymnasium fr.o.m. 1.8.2024.

Tjänsten har blivit ledig sedan den tidigare tjänsteinnehavaren sade upp sitt anställningsförhållande.

Timlärare i bisyssla, finska språket, Strömborgska skolan för tiden 1.8.2024-31.7.2025

Tjänsten som lektor i finska har varit vakant sedan en biträdande tjänsterektor har anställts och tjänsten är ledig. Det finns inget behov för lektorstjänsten men det behövs en timlärare i bisyssla som undervisar i finska.

Timlärare i slöjd med inriktning på teknisk slöjd, Strömborgska skolan fr.o.m. 1.8.2024.

Till tjänsten söks en tjänsteinnehavare som uppfyller behörighetsvillkoren.

Ordinarie lektor i slöjd, Lyceiparkens skola fr.o.m. 1.8.2024

Till tjänsten söks en tjänsteinnehavare som uppfyller behörighetsvillkoren.

Ordinarie skolgångshandledare till svenskspråkiga utbildningstjänster fr.o.m. 8.1.2024

Den anställde har sagt upp sig fr.o.m. 1.1.2024.

Specialklasslärare, svenskspråkiga tjänster för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning fr.o.m. 1.8.2024

En speciallärare till elever med mycket frånvaro. Detta finansieras med öronmärkta statsandelar.

Speciallärare 2 st., Strömborgska skolan fr.o.m. 1.8.2024

Till tjänsterna söks tjänsteinnehavare som uppfyller behörighetsvillkoren.

Specialklasslärare, Strömborgska skolan fr.o.m. 1.8.2024

Till tjänsten söks en tjänsteinnehavare som uppfyller behörighetsvillkoren.

Timlärare som tjänstgör som klasslärare, Strömborgska skolan för tiden 1.8.2024-31.7.2025

Tillfälligt behov av en timlärare som tjänstgör som klasslärare när grupperna i åk 1–6 har 32–44 elever.

Klasslärare som tjänstgör som ordinarie vikarie, Strömborgska skolan fr.o.m. 1.8.2024

I budgeten för år 2024 har det reserverats ett anslag för en tjänsteinnehavare som tjänstgör som ordinarie vikarie för klasslärarna.

Ordinarie timlärare som tjänstgör som klasslärare, Kullo skola fr.o.m. 1.8.2024

Till tjänsten söks en tjänsteinnehavare som uppfyller behörighetsvillkoren.

Växande och lärande/ Finskspråkiga utbildningstjänster**Biträdande tjänsterektor fr.o.m. 1.8.2024**

På grund av sin storlek och struktur behöver Linnankosken lukio en biträdande tjänsterektor. Tjänsten är nu tillsatt för två år. Tjänsten har på hösten förvandlats till ordinarie. Biträdande tjänsterektorn tjänstgör i huvudsak som biträdande rektor för daggymnasiet. Biträdande tjänsterektorn är medlem i ledningsgruppen och elevvårdsgruppen och för ordet vid de små lärarkårernas möte. Biträdande tjänsterektorn ansvarar för arrangemangen kring övervakningen av studentexamen, rumsarrangemangen och praktiska särskilda arrangemang för abiturienter. Biträdande

tjänsterektorn bereder undervisningsutbudet och rumsarrangemangen, skaffar vikarier för kortvariga frånvaron och samarbetar med rektorn när personal anställs till visstidsarbete och timlärare.

Biträdande tjänsterektorn ansvarar för sin del för informering, ansvarar för arrangemangen kring omtagningar av prov och avslutningsveckan samt sörjer för sin del för den allmänna verksamheten och arrangemangen. Biträdande tjänsterektorn deltar i utvecklingen av skolan och tjänstgör som vikarie till rektorn när rektorn är frånvarande.

Timlärare i huvudsyssla, historia och samhällskunskap, gymnasium, Linnankosken lukio för tiden 1.8.2024 – 31.7.2025

Lektorerna vid gymnasiet kan inte undervisa alla studieperioder i historia och samhällskunskap. Det behövs också en timlärare i huvudsyssla. Till arbetet hör undervisning i ämnen historia och samhällskunskap vid gymnasiet, förberedande för studentskrivningar, beredande bedömning av studentproven, grupphandledning och andra arbetsuppgifter som hör till gymnasielärare.

Timlärare i huvudsyssla, religion, psykologi, filosofi och livsåskådningskunskap, gymnasium, Linnankosken lukio för tiden 1.8.2024 – 31.7.2025

De egna lektorerna kan inte undervisa alla studieperioder i dessa ämnen. Timmarna till heltidsarbete uppfylls fram till undervisningsskyldigheten. Till arbetet hör undervisning i ämnen religion, psykologi och livsåskådningskunskap vid gymnasiet, förberedande för studentskrivningar, beredande bedömning av studentproven, grupphandledarens uppgifter och andra arbetsuppgifter som hör till gymnasielärare.

Lektor i fysik och kemi, Linnajoen koulu, fr.o.m. 1.8.2024

Den lediga tjänsten tillsätts. Ämneslärares uppgifter i fysik och kemi i Linnajoen koulu.

Lektor i svenska och franska, Linnajoen koulu, fr.o.m. 1.8.2024

Tillsättande av en ledig lektorstjänst. Ämneslärares uppgifter i svenska och franska i Linnajoen koulu.

Timlärare i huvudsyssla, matematik, Linnajoen koulu för tiden 1.8.2024 – 31.7.2025.

Med anledning av skolans elevantal räcker det inte med tre lektorer i tjänst utan det behövs också en timlärare i huvudsyssla. Matematiklärares uppgifter i Linnajoen koulu.

Livskraft

Stadsstyrelsen

§ 11

15.01.2024

Sommararbetare i kulturtjänster 6 st. för tiden 1.4.2024-15.9.2024

För sommarsäsong 2024 anställs det sommararbetare i Runebergs hem och Walter Runebergs skulptursamling. Jobben marknadsförs i evenemanget Donfabriken i Konstfabriken 30.1.2024 som del av stadens utbud av sommarjobb. Till arbetet hör kundservice-, kassa- och guidningsuppgifter i J. L. Runebergs hem och Walter Runebergs skulptursamling. I hemmuseet arrangeras det också olika evenemang.

Fem personer anställs för tiden 2.5-31.8.2024 och en för tiden 1.4-15.9.2024.

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen godkänner tillsättandet av ovannämnda befattningar och tjänster.

Paragrafen justeras genast.

Stadsstyrelsen godkänner tillsättandet av ovannämnda befattningar och tjänster.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt godkänna tillsättandet av befattningar och tjänster enligt förslaget.

Stadsstyrelsen

§ 12

15.01.2024

Borgåmedaljen

Stadsstyrelsen 03.10.2022 § 312

Beredning och tilläggsuppgifter:

chef för kulturtjänster Susann Hartman, kultur- och fritidsdirektör Anders Lindholm-Ahlefelt, välfärds koordinatör Petra Bärlund-Hämäläinen, ledningens assistent Johanna Waltonen, turism- och marknadsföringschef Sari Myllynen, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsstyrelsen beslutade 9.8.2021 § 279 enhälligt godkänna förslaget av stadsstyrelsens ordförande att kultur- och fritidstjänster ges i uppdrag att bereda en Borgåmedalj som del av programmet under Borgås 675-årsjubileumsår.

Stadsfullmäktige har vid sitt möte 26.01.2022 § 11 beslutat fastställa stadgarna för Borgåmedaljen som följer:

- Stadsstyrelsen i Borgå väljer mottagaren av Borgåmedaljen utan ansökan.
- Medaljen beviljas som hedersbetygelse till en Borgåbo som förtjänstfullt har verkat för Borgås väl eller genom sitt arbete gjort Borgå känd. Medaljen kan också beviljas flera personer eller ett samfund i Borgå. Medaljen är en erkänsla för utfört arbete. En person eller ett samfund kan erhålla medaljen endast en gång.
- För beredningen ansvarar en kommitté som tillsätts av stadsdirektören. Stadens invånare ska få medverka i kommitténs arbete. Ifall man inte något år kan utse en person som har tillräckliga meriter, beviljas medaljen inte.
- Staden delar ut medaljen på en fest.

Stadsdirektören har 15.2.2022 (§ 4) tillsatt en kommitté som ska bereda en mer detaljerad praxis för Borgåmedaljen och den första medaljutdelningen år 2022. Kommittén har under våren 2022 inventerat stadens befintliga gamla medaljer eller motsvarande föremål som lämpar sig för medalj. Gamla medaljer har gjorts för helt andra behov och kommittén anser därför inte att de direkt lämpar sig för det nya ändamålet. T.ex. medaljen för 650-årsjubileet med temat DCL (650 år angiven med romerska siffror) återspeglar enligt kommittén inte tillräckligt 675-årsjubileumstemat. Den enklaste och snabbaste lösningen i fråga om Borgåmedaljen är att använda medaljen för 650-årsjubileet (DLC) som staden har tre (3) stycken i sina samlingar men på lång sikt borde en helt ny medalj planeras för ändamålet.

Det ska nämnas att det är utmanande att låta prägla en helt ny medalj inom den utsatta tidsfristen och betyder i praktiken att den nya Borgåmedaljen skulle kunna delas ut först år 2023. Om man ändå vill agera så, borde staden ofördröjligen ordna en inbjudningstävling för

några (två eller tre) konstnärer som bor i Borgå. Till dem som deltar i inbjudningstävlingen ska då betalas ett engångsarvode (1.000–2.000 €/konstnär), engångsarvodets storlek borde bestämmas innan tävlingen inleds. Inbjudningstävlingen behöver också en urvalsjury som borde utnämnas i samband med att tävlingen ordnas. Om staden bestämmer sig för att låta göra en ny medalj, borde man också besluta hur många medaljer som ska präglas i framtiden (produktionskostnader för en enskild medalj är 300–500 €/medalj). Staden kan dock i framtiden låta prägla mer medaljer och med vinnaren av inbjudningstävlingen ingås ett avtal där det definieras samarbete i framtiden och eventuella ändringar i själva medaljen och kostnader som de medför.

I fråga om år 2022 borde man alltså fatta beslut om staden använder den befintliga 650-årsjubileumsmedaljen (DLC) eller ej och samtidigt borde man också besluta om medaljer delas ut under flera år eller om staden ordnar en inbjudningstävling för Borgåmedaljen. I varje fall kommer medaljerna att numreras och en förteckning över dem som har fått medaljen kommer att föras på ett behörigt sätt. Utdelningen av medaljen och arrangemangen som anknyter till den sköts tillsammans av stadens ledning och den sektorn som ansvarar för kulturärenden. För anskaffningen av själva medaljer eller ordnande av inbjudningstävlingen ansvarar kulturtjänsterna.

Om staden kommer fram till att ordna en inbjudningstävling för Borgåmedaljen, utarbetar kulturtjänsterna preliminära anvisningar för tävlingen och anvisningarna godkänns separat i stadsstyrelsen.

Enligt stadsstyrelsens beslut 20.12.2021 (§ 450) täcks kostnader för planering och skapande av Borgåmedaljen med stadsstyrelsens anslag.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att staden ordnar en inbjudningstävling för Borgåmedaljen med början hösten 2022 och med syfte att dela ut en ny, unik Borgåmedalj från år 2023. Kulturtjänster bereder preliminära anvisningar gällande inbjudningstävlingen, vilka godkänns separat av stadsstyrelsen. Stadsstyrelsen beslutar om vem som får medaljen år 2023 utgående från förslaget av den kommitté som har tillsatts av stadsdirektören. Förslaget bereds med delaktighet av kommuninvånarna.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att staden ordnar en inbjudningstävling för Borgåmedaljen med början hösten 2022 och med syfte att dela ut en ny, unik Borgåmedalj från år 2023. Kulturtjänster bereder preliminära anvisningar gällande inbjudningstävlingen, vilka godkänns separat av stadsstyrelsen. Stadsstyrelsen beslutar om vem som får medaljen år 2023 utgående från förslaget av den kommitté som har tillsatts av stadsdirektören. Förslaget bereds med delaktighet av kommuninvånarna.

Stadsstyrelsen

§ 12

15.01.2024

Stadsstyrelsen 09.01.2023 § 23
2548/02.05.01.02/2022

Kommittén har föreslagit att staden godkänner ett avtalsunderlag om skissarbetet i samband med planeringen av Borgåmedaljen. Det är fråga om en parallell skissbeställning genom vilken skisser begärs av flera (3–5) konstnärer. Kriterierna för konstnärer som väljs är 1) konstnären bor och arbetar i Borgå eller har en nära kontakt till Borgå, 2) konstnären är en meriterad skulptör, formgivare eller keramiker. För konstnärerna reserveras cirka 2 månader för skissarbetet, varefter kommittén för Borgåmedaljen väljer en konstnär vars skiss verkställs. Medaljerna ska bli färdiga senast i början av hösten 2023.

Arvodet som betalas till konstnärerna för skisserna är 1 500 euro. Till konstnären vars förslag verkställs betalas också en ersättning på 1 000 euro för rättigheten att skapa medaljen och för övervakningen av skapandet. För medaljens framställningskostnader och skyddsask reserveras också ett anslag.

Kommittén föreslår ytterligare att förslag till mottagaren av 2023 års medalj begärs med en webblankett av organisationer och enskilda personer. De skriftligt motiverade förslagen sänds till kommittén för Borgåmedaljen i början av hösten. Stadsstyrelsen väljer mottagaren av medaljen utifrån förslagen.

Bilagor

Avtal om skissarbetet i samband med planeringen av Borgåmedaljen
Anskaffning av Borgåmedaljen: process och tidsplan

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen antecknar redogörelsen för kännedom och berättigar kultur- och fritidsdirektören att fatta besluten med anknytning till ärendet

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna redogörelsen för kännedom och berättigar fritidsdirektören att fatta besluten med anknytning till ärendet.

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 12

Beredning och ytterligare information:

Fritidsdirektör Minna Särelä, minna.sarela@borga.fi

Stadsstyrelsen i Borgå väljer mottagaren av Borgåmedaljen utan ansökan. Medaljen beviljas som hedersbetygelse till en Borgåbo som förtjänstfullt har verkat för Borgås väl eller genom sitt arbete gjort Borgå känd. Medaljen kan också beviljas flera personer eller ett samfund i Borgå. Medaljen är en erkänsla för utfört arbete. En person eller ett samfund kan erhålla medaljen endast en gång.

Stadsstyrelsen

§ 12

15.01.2024

För beredningen ansvarar en kommitté som tillsätts av stadsdirektören. Stadens invånare ska få medverka i kommitténs arbete. Ifall man inte något år kan utse en person som har tillräckliga meriter, beviljas medaljen inte.

Staden delar ut medaljen på en fest.

Stadsstyrelsen beslöt 3.10.2022 (§ 312) att stadsstyrelsen väljer mottagaren av Borgåmedaljen utifrån förslaget av kommittén som stadsdirektören har tillsatt och att förslaget bereds på ett sätt ger stadsborna möjlighet att medverka. Förslag till mottagaren av 2023 års medalj begärs med en webblankett av organisationer och enskilda personer. En öppen webblankett för nomineringar var framlagd under oktober 2023. För medaljen nominerades 25 olika personer/grupper. I december 2023 presenterades alla med webblankett nominerade personer/grupper för stadsstyrelsen tillsammans med motiveringarna. Stadsstyrelsen väljer mottagaren av Borgåmedaljen bland dessa kandidater.

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen beslutar mottagaren av Borgåmedaljen 2023. Det konstaterades att mottagarens val överensstämde med reglerna för medaljen. Stadsstyrelsen befullmäktigar en av stadsdirektören tillsatt kommission att bereda en festtillställning, vid vilken mottagaren av medaljen avslöjas och medaljen utdelas för den valda kandidaten.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade bevilja Borgåmedaljen 2023 åt orienteringssällskap OK Trian. Det konstaterades att mottagarens val överensstämde med reglerna för medaljen. Stadsstyrelsen befullmäktigade en av stadsdirektören tillsatt kommission att bereda en festtillställning, vid vilken mottagaren av medaljen avslöjas och medaljen utdelas för den valda kandidaten.

Stadsstyrelsen

§ 13

15.01.2024

Uppföljning av nämndernas beslut

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 13

Följande nämnder har sänt sina beslut:

Livskraftsnämnde 5.12.2023 §78-81, §84-86

Stadsutvecklingsnämnden 11.12.2023 §169, §172, §175, §176

Nämnden för växande och lärande 14.12.2023 §117-119

tf. Stadsdirektör

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar nämnderna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddelar nämnderna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 14

15.01.2024

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 14

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Biträdande stadsdirektör 14.12.2023 §93

Ordföranden

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddelar nämnderna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 15

15.01.2024

Meddelanden

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 15

Tillfällig användning av fastigheter för kustbrigaden försvarsmaktens MU 92 militära övningsverksamhet 19.-22.2.2024.

Bilagor
Områdets
Anvisning om begäran och omprövning

tf. Stadsdirektör
Meddelandena antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Stadsstyrelsen

§ 16

15.01.2024

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 15.01.2024 § 16

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

tf. Stadsdirektör
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 8, § 9, § 10, § 11, § 13, § 14, § 15, § 16

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 12

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Krämaretorget B, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer: 020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-15.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.